

Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church

54 Walnut Street

Manchester, New Hampshire 03104

Parish email: pbvm@comcast.net

Parish website: www.pbvmnh.org

Rev. Father Ihor Papka (Administrator)

(860) 617-6357; email: vipapka@yahoo.com

Trustees: Mr. Doug Vogel: (603) 793-9513

Mrs. Pam Young: (603) 315-9536

email: doug.vogel@comcast.net or pjyoungnh@gmail.com

**Celebration of the Holy Mysteries**

**RECITATION OF THE HOLY ROSARY AND CONFESSIONS:** ½ HR BEFORE DIVINE LITURGY

**BAPTISM & CHRISMATION / ANNOINTING OF THE SICK / COMMUNION CALLS & VISITATIONS:**

CONTACT FR. IHOR TO MAKE ARRANGEMENTS

**MARRIAGE PREPARATION:**

CONTACT FR. IHOR AT LEAST SIX MONTHS PRIOR TO SETTING THE ACTUAL WEDDING DATE

**RELIGIOUS EDUCATION FOR CHILDREN:**

CONTACT MRS. CHRISTINA VOGEL AT (603) 686-2092 TO REGISTER YOUR CHILDREN

**SCHEDULE OF DIVINE LITURGIES:**

SUNDAYS: 10 AM (September thru May) MON THRU SAT: AS NOTED IN WEEKLY BULLETIN

 9 AM (June thru August) HOLY DAYS OF OBLIGATION: 7 PM

**DIVINE LITURGY AND VESPERS SCHEDULE FOR WEEK OF AUGUST 14, 2022**

**Saturday, August 13th – Tenth Sunday after Pentecost & Pre-Feast of the Dormition of the Blessed Virgin Mary**

Divine Liturgy: 6 PM Propers: Tone 1 Vestments: Bright

Epistle: 1Corinthians 4: 9-16 Gospel: St. Matthew 17:14-23

Intention: For all Parishioners

**Sunday, August 14th: NO DIVINE LITURGY**

**Monday, August 15th (7 PM): Feast of the Dormition with Blessing of Flowers (Holy Day of Obligation)**

**Saturday, August 20th (7 PM):** Vespers Service

***Divine Liturgy and Vespers Services Schedule and Intentions for August and September***

**Sunday, August 21st (9 AM):** For all Parishioners

**Saturday, August 27th (7 PM):** Vespers Service

**Sunday, August 28th (9 AM):** For all Parishioners

**Saturday, September 3rd (7 PM):** Vespers Service

**Sunday, September 4th (10 AM):** For all Parishioners

**Saturday, September 10th (7 PM):** Vespers Service

**Sunday, September 11th (10 AM):** For all Parishioners

**Saturday, September 17th (7 PM):** Vespers Service

**Sunday, September 18th (10 AM):** For all Parishioners

**Saturday, September 24th (7 PM):** Vespers Service

**Sunday, September 25th (10 AM):** For all Parishioners

**Saturday Services**

Fr. Ihor is celebrating Vesper services every Saturday at 7 PM. All parishioners are invited to attend this beautiful service. Those who wish to have a Divine Liturgy celebrated for a loved one whether living or deceased or for a private intention are still able to do so. Please request your Divine Liturgy by contacting Fr. Ihor at (860) 617-6357 or cantor Jerry Maksymowych at (603) 627-2042. Please note that Saturday Divine Liturgies will now be celebrated only at 10 AM whenever they are requested. If no Divine Liturgy has been requested for a particular Saturday, then none will be celebrated on that day. The Divine Liturgy schedule in the bulletin will only show 10 AM Divine Liturgies on Saturdays when they have been requested. If the bulletin does not show a 10 AM Divine Liturgy for a given Saturday, then this means that particular Saturday is available for your request.

**Суботні Богослужіння**

Oтeць Ігор святкує Bечірню кожної суботи у 7-мі годині вечером. Ласкаво просимо усіх парафіян до участи. Парафіяни які бажають замовити Божественну Літургію в суботу для померших або на особисті інтенції можуть дзвoнити дo o. Iгopя нa нoмep (860) 617-6357 aбo дo дякa п. Яpocлaвa Maкcимoвичa нa нoмep (603) 627-2042. Суботні Божественні Літургії будуть відслужені тільки о годині 10-тій ранком кoли замoвлeні. Якщо Літургія в певну суботу не будe замовлeнa, то в цей день не буде жодна відпpaвлeна. Порядок Богослужінь в бюлетeнi покаже тільки ті суботні Служби Божі які є замовлені. Якщо в бюлетені не відображається Божественна Літургія на дану суботу, то це означає, що ця субота доступна нa Baшe замовлeня.

***Liturgical Propers, Readings and Sermon for Sunday***

**Liturgical Propers for the Tenth Sunday After Pentecost**

**Resurrectional Tropar: Tone 1 –** Though the stone was sealed by the Jews and soldiers guarded Your immaculate body, You arose, O Savior, on the third day, and gave life to the world. And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of life: Glory to Your resurrection, O Christ! Glory to Your kingdom! Glory to Your saving plan, O only Lover of Mankind!

**Festal Tropar: Tone 4 –** O peoples, dance with joy and clap your hands with fervor. Gather today in eagerness and jubilation and sing with glee; for the Mother of God is about to rise in glory, going up from the earth into heaven. It is to her we always sing hymns of praise, for she is the Mother of God.

**Festal Tropar: Tone 8 –** Raised in virtue, O Father Theodosius, from childhood you loved the monastic life and attained your desire courageously. You lived in a cave adorning your life with fasting and radiance and abided in prayer like the bodiless powers. You shone like a beacon in the land of Rus'. Entreat Christ God to save our souls.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and always and forever. Amen.

**Festal Kondak: Tone 4 –** Today the whole universe dances with joy at your glorious memory, O Mother of God, and it cries out to you: Rejoice, O Virgin, pride of Christians.

**Prokimen: Tone 1 –** Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

VERSE: Rejoice in the Lord, you just ones, for praise is fitting from the righteous.

**Prokimen: Tone 7 –** Precious in the sight of the Lord is the death of His venerable ones.

VERSE: What shall I render to the Lord for all the things He has rendered to me?

**10-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА**

**Апостоль: (1Кор 4, 9-16)**

До Коринтян послання св. апостола Павла читання.

Браття, мені бо так здається, що Бог поставив нас, апостолів, останніми, немов призначених на страту; ми бо стали видовищем і світові, й ангелам, і людям. Ми нерозумні Христа ради, ви ж у Христі розумні; ми немічні, ви ж - міцні; ви славні, ми ж без чести. До сього часу ми голодуємо і спраглі і нагі; нас б'ють, і ми скитаємось. Ми трудимося, працюючи власними руками; нас ображають, а ми благословляємо; нас гонять, а ми терпимо; нас ганьблять, а ми з любов'ю відзиваємося; ми мов те сміття світу стали, покидьки всіх аж досі.

Не щоб осоромити вас я цe пишу, але щоб як дітей моїх улюблених навести на розум. Бо хоч би ви мали тисячі учителів у Христі, та батьків не багато; бо я вас породив через Євангеліє в Христі Ісусі. Отож благаю вас: будьте моїми послідовниками.

**Epistle Reading for the Tenth Sunday after Pentecost (1Corinthians 4: 9-16)**

Brethren: As I see it, God has put us apostles at the end of the line, like men doomed to die in the arena. We have become a spectacle to the universe, to angels and to men alike. We are fools on Christ’s account. Ah, but in Christ you are wise! We are the weak ones, you are the strong! They honor you while they sneer at us! Up to this very hour we go hungry and thirsty, poorly clad, roughly treated, wandering about homeless. We work hard at manual labor. When we are insulted we respond with a blessing. Persecution comes our way; we bear it patiently. We are slandered and we try conciliation. We have become the world’s refuse, the scum of all; that is the present state of affairs.

I am writing to you in this way not to shame you but to admonish you as my beloved children. Granted you have ten thousand guardians in Christ, you have only one father. It was I who begot you in Christ Jesus through my preaching of the Gospel. I beg you, then, be imitators of me.

**Alleluia: Tone 1**

VERSE: God gives me vindication, and has subdued peoples under me.

**Alleluia: Tone 1**

VERSE: Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to his posterity forever.

**Alleluia: Tone 1**

VERSE: Your priests shall clothe themselves with justice, and Your venerable ones shall rejoice.

**Alleluia: Tone 1**

VERSE: For the Lord has chosen Sion; He has chosen it for His dwelling.

**Alleluia: Tone 1**

VERSE: Бог, що дає відплату мені, і покорив народи мені.

**Alleluia: Tone 1**

VERSE: Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своєму Давидові і родові його повіки.

**Alleluia: Tone 1**

VERSE: Блажен муж, що боїться Господа, заповіді його дуже любі йому.

**Alleluia: Tone 1**

VERSE: Сильнa на землі буде сім'я його.

**Alleluia: Tone 1**

**Євангелія: (Мт 17: 14-23)**

У той час, коли ж прийшли до народу, тоді приступив до Ісуса один чоловік і, припавши йому до ніг, каже: “Господи, змилуйся над моїм сином, бо він причинний і тяжко нездужає: часто кидається в огонь, часто й у воду. Я був привів його до твоїх учнів, та вони не могли його зцілити.” “Роде невірний та розбещений, - відповів Ісус, - доки мені з вами бути? Приведіть мені його сюди!” Ісус погрозив йому, і біс вийшов з хлопця; тож видужав юнак тієї ж миті. Тоді підійшли учні до Ісуса насамоті й спитали: “Чому не могли ми його вигнати?” Ісус сказав їм: “Через вашу малу віру; бо істинно кажу вам: Коли матимете віру, як зерно гірчиці, то скажете оцій горі: Перенесися звідси туди - і вона перенесеться; і нічого не буде для вас неможливого. А щодо цього роду бісів, то його виганяють лише молитвою і постом.” Як вони зібралися в Галилеї, Ісус мовив до них: “Син чоловічий має бути виданий у руки людям.”

**Gospel Reading for the Tenth Sunday after Pentecost (St. Matthew 17: 14-23)**

At that time, as they approached the crowd, a man came up to Jesus and knelt before Him. “Lord,” he said, “take pity on my son, who is demented and in a serious condition. For example, he often falls into the fire and frequently into the water. I have brought him to Your disciples but they could not cure him.” In reply Jesus said, “What an unbelieving and perverse lot you are! How long must I remain with you? How long can I endure you? Bring him here to Me!” Then Jesus reprimanded him, and the demon came out of him. That very moment the boy was cured.

The disciples approached Jesus at that point and asked Him privately, “Why could we not expel it?” “Because you have so little trust,” He told them. “I assure you, if you had faith the size of a mustard seed, you would be able to say to this mountain, ‘Move from here to there,’ and it would move. Nothing would be impossible for you. This kind does not leave but by prayer and fasting.”

When they met again in Galilee, Jesus said to them, “The Son of Man is going to be delivered into the hands of men who will put Him to death, and He will be raised up on the third day.”

**Sermon for the Tenth Sunday after Pentecost**

Slava Isusu Khrystu! My Dear Brother and Sisters in Christ!

In our gospel reading today, the Lord challenged the wounded pride of the disciples, who were disappointed that they had lacked the spiritual authority to cast out the demon and heal the boy. Imagine how humbling it must have been for them to hear the Messiah say, “O faithless and perverse generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you?” He set them straight by saying that they had no faith, not even as much as a tiny mustard seed. Instead of wondering why they could not work miracles, they needed to humble themselves through prayer and fasting if they were to be transfigured such that they would gain authority over the powers of evil.

As we conclude our celebration of the Transfiguration of the Lord today, our Scripture readings remind us of the dangers of presuming that we already shine brightly with the light of Christ. Too often we assume that success according to some worldly standard is the same thing as holiness. But when we take a close look at the lives of the saints, we do not see merely a good life according to passing cultural expectations of whatever kind. Instead, we see people who embody humility in ways that should make us all earnestly confess and repent of our pride.

Since we are preparing to celebrate the Feast of the Dormition of the Mother of God, it is especially fitting today to remember her extraordinary example of humility and obedience. The Theotokos agreed to become the Virgin Mother of the Son of God, something that made absolutely no sense according to normal ways of thinking in our world. She became His Temple in a unique way when Christ was in her womb, and then she loved and served Him throughout His life and ministry, including through His death and resurrection. She is the first and model Christian. At the end of the Mother of God’s earthly life, the Apostles were miraculously assembled in her presence. St. Thomas, however, arrived three days late. When her tomb was opened for him to pay his last respects, her body was not there. Even as she was the first to accept Christ into her life, she was the first to follow Him as a whole, complete person into the Kingdom of Heaven. She leads the way for us as Christians in this world and in the world to come.

Let us conclude our celebration of the Transfiguration by opening ourselves to the strength and holiness of our Savior, which shone so brightly throughout the life of the Theotokos. In order to do that, we must humbly focus on uniting ourselves to Christ as we disregard temptations to self-centeredness in any form and to worrying about the conventional wisdom of our society. If we want, by God’s grace, to shine with holy light, we must first become fools who, through prayer and fasting, simply want to love and serve our Lord with every ounce of our being. In other words, we need to become like His Mother, the first and model Christian who has shown us how to welcome the Savior into our lives and to follow Him into the glory of the heavenly Kingdom. Remember this: To follow her example is to be transfigured.

The Church teaches us about constant prayer. This doesn’t mean that we need to spend the whole day at church with a prayer-book and praying. It means that all our thoughts need to be turned to God during every moment of our life. When we say prayers we speak with God, that is why we need to do it as often as we can; not just on Sunday, not just at the morning and/or evening, but every single moment that we have chance to do so. Also when we work, do good deeds, have fun, rest, we could do it with a prayer or as a prayer, when we do it in the presence of God. He doesn’t prohibit us from doing all of these things. He wants us to rest, to have fun, to work, to do what we’d like to do, but He wants to do all these things with us. They say that prayer is our conversation with God. It means that the more we will talk with Him, the closer to Him we will be.

God is our loving Father… let us bring to mind our parents… how often we’d like to speak with them, to be with them? Let us bring to mind our children… how often we’d like to speak with them, to be with them? If God is our loving Father, how often do we want to speak with Him, to be with Him? Amen!

**ПPOПOBIДЬ HA ДECЯTУ HEДIЛЮ ПO ЗІСЛАННI СВЯТОГО ДУХА**

Слава Ісусу Христу! Дорогі в Xpиcтi браття і сестри!

Подібно, як і минулого тижня, сьогодні євангелист апостол Матвій, продовжує повчати нас про одну із вагомих чеснот, якої постійно нам усім бракує. Віра – чеснота, яку здається нам найбільше хотілося б розвинути у своєму духовному житті. Подія, яку ми прослухали в Євангелії від Матея, відбувається після того, як Ісус разом із своїми апостолами Петром, Яковом та Іваном, зійшли із гори Тавор. Десь там біля підніжжя гори на Учителя чекав чоловік, який прийшов просити Його за свого сина.

Євангелист Марко, який теж описує цю подію, звертає нашу увагу на те, що батько преклонив свої коліна перед Ісусом. Що спонукало цього чоловіка впаcти на коліна? Мабуть те, що він був не віруючим, але це не причина падaти на коліна, можливо відчай його заставив піти на такий крок. Батько звертає увагу Ісуса на немочі свого сина. Однією із них вважає вплив місяця на поведінку хлопця. Як говорить св. Іван Золотоустий, «демони роблять все, щоб від себе відвернути увагу, а тому навіюють думки про вплив в даному випадку Божого творіння – місяця». Сучасна медицина, здебільшого нетрадиційна, дуже часто багато своїх посилань робить на вплив небесних світил. Ісус, який бачить важкий стан хлопця вимагає віри від батька. Тому слова Ісуса «О роде невірний доки Я буду з вами», є адресовані не тільки до апостолів, але також і до батька хлопця.

Порівняймо тепер себе із апостолами; у нас з вами ще менше віри, а відповідно нема і чудес у житті. Ми ж усі прагнемо пожинати плоди віри не проявляючи жодних зусиль, жодної праці, а лише хочемо задовільнити власне «Я» та власні бажання. Після короткого спілкування з батьком хлопця, Христос виганяє злого духа з опанованого хлопця. Ісус не картає апостолів за слабу віру при всіх, а вони самі відчуваючи неспокій підходять до Нього і питають про причини фіаско. Господь, як добрий пастир знаходить потрібні слова для викладення суті цієї проблеми, вказуючи на їхню слабку віру. Для чуда потрібна віра, в апостолів її не було. Вони напевно сподівались на оправдання у тому, що не могли допомогти повернути здоров’я юнакові. Можливо хотіли почути від Христа якусь особливу причину через яку не могли зробити цього. Але Господь говорить причина слаба віра, а для осягнення чи вирішення їм потрібні піст і молитва.

Дорогі брати і сестри, відповідь Христа на слова апостолів, досить чітка та зрозуміла: за вашу зневіру. Ми бачимо невіру та розпущеність народу, котрі викриває Господь, а також і маловір’я апостолів, котрі не змогли вигнати біса із дитини. Також ми бачимо і свою малу віру, впізнаємо себе посеред розгубленого натовпу, котрий скрізь ходив за Христом, був свідком Його чудес, чув Його дивну науку любові та всепрощення, але все ж таки почув від Христа зовсім інші слова: «Роде невірний та розбещений», – відповів Ісус, – «доки мені з вами бути?» (Мт. 17:17).

Тільки вірою та любов’ю ми можемо спасти себе та своїх ближніх, тільки вірою та любов’ю ми можемо бути гідним прикладом для наших дітей, тільки вірою та любов’ю ми можемо спасти наш народ та цілий світ. Проте, приступаючи до цих духовних подвигів, ми повинні, перш за все, вигнати злих духів із власних душ. Адже одержимість – це і є догоджання демону. Адже той, хто не може стримати свого язика, щоби не осуджувати ближніх, хіба не є рабом демона очорнення та обмов? Той, хто не може стримати себе від розпусти та пияцтва, хіба не є рабом демона розпусти та пияцтва? Хіба той, хто не може стримати себе від гніву, не є слугою такому страшному демону гніву? В нашій душі приховані чимало таких демонських одержимостей, про які ми навіть і не здогадуємося.

Ми приходимо в Церкву, а за нами тягнуться, таким довгим шлейфом, наші пристрасті та пороки. Інколи вони вже так застаріли, так зрослися з нами, що визволитися з-під їхнього гніту нам видається неможливим. Проте про найзапекліших та найзакореніліших демонів Спаситель сказав: «А щодо цього роду бісів, то його виганяють лише молитвою і постом» (Мт. 17:21).

Слід пам’ятати, що піст – це не тільки стримання себе від їжі. Постити повинні наші очі, стримуючи себе від спокусливих видовищ; наші вуха, стримуючи себе від слухання непристойних розмов; наш язик, стримуючи себе від обмов та пустої балаканини; наш розум та серце, відкидаючи від себе гріховні помисли та бажання. Тоді ми відгородимо себе та своїх близьких від вторгнень та підступів лукавих духів. Молитва просвічує душу людини, надає їй можливості спілкуватися із Богом. Сказане з вірою ім’я Ісуса вселяє жах у демонів, від щирої молитви вони втікають, як від переможної зброї. Наша молитва – це запорука нашого визволення від рабства пристрастей та пороків, це шлях, котрий провадить нас до Царства Небесного. Амінь!

**Communion Verse:**

Хваліть Господа з небес, хваліть Його на висотах. Пам’ять про праведника буде вічна, лихої слави він не лякається. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. The just man shall be held in everlasting memory. He need not fear an evil reputation. Allelulia, alleluia, alleluia.

***Prayer of Spiritual Communion***

My Jesus, I believe that You are truly present in these Holy Gifts! I love You above all things and I desire to receive You into my soul. Since I cannot receive You now, I place before You my whole life and hope, O loving Master; and I ask, pray, and entreat You: Make me worthy to partake in a mystical way and with a pure conscience of Your awesome and heavenly Mysteries: for forgiveness of sins, for the pardon of offenses, for communion of the Holy Spirit, for the inheritance of the kingdom of heaven, for confidence before You, and not for judgment or condemnation. I embrace You as You enter and abide in me, and I unite myself completely to You. Permeate my soul and body, and never permit me to be separated from You. Amen.

***Молитва Духовного Причастя***

Мій Ісусе! Я вірю, що Ти присутній у цих Святих Дарів!

Люблю Тебе над усе і моя душа тужить за Тобою.

Не можу зараз Тебе прийняти в Cвятій Євхаристії,
тому хоча б духовно прийди до мого серця!

Запрошую Тебе, відчиняючи навстіж двері мого серця, згадаючи Твої слова:

«Ось стою під дверима і стукаю.

Якщо хто почує Мій голос і відчинить двері,
Я ввійду до нього, і буду вечеряти з ним, а він зі Мною».

Я ввесь єднаюся з Тобою. Ісусе, моє найвище Добро й моя солодка Любове!
Торкнись мого серця і запали його,
щоб воно завжди палало любов’ю до Тебе! Амінь.

***Parish Announcements***

**We Welcome You!**

If you are visiting our church today, our parish family is delighted to welcome you here! Thank you and God bless you for visiting with us today! We welcome all our visitors and guests who worship at our parish. We invite families and individuals who wish to become members to register by calling Fr. Ihor at (860) 617-6357.

**Biтaємo Bac!**

Якщо Bи відвідуєте нашу церкву сьогодні, нашa парафіяльна громада рада вітати Вас тут! Щире cпасибі Baм, і нехай Бог благословить Bас за Baшi відвідини з нами сьогодні! Ми запрошуємо сім’ї та осіб, які бажають стати членами, зареєструватися у нас пo телефонi о. Ігоря на номер (860) 617-6357.

**Please Pray for our Sick and Homebound Parishioners**

Fr. Ihor Papka, Fr. Zbigniew Brzezicki, Oleh and Valentina Babski, Marylou Blaisdell, Luba Dyky, Carmel Horangic, Christine Kolagji, John Koromaus, Helen Kucman, Martha Majkut, Karen and Jaroslaw Maksymowych, Jean Mandych, Sherri Martel, Katherine Masso, Jennifer McMillan, Katharine McNaughton, Jackie Morales, Lauren Morales, Tanya and Ronald Morales, Alice Morris, Elizabeth Mozina, Olympia Pasicznyk, Billie Sheesley, Derek Stanley, Pauline Stanley, John Terninko, Elisha Wallace, Dr. Mark Windt, Lauren Zelenski. Please contact Fr. Ihor or a Trustee if you would like to add a friend or loved one to this prayer list.

**Feast of the Dormition**

Monday, August 15th, is the feast of the Dormition or the Falling Asleep of the Holy Mother of God. This feast is a holy day of obligation and Divine Liturgy will be celebrated at 7 PM on that day. In the Ukrainian Catholic Church, fresh flowers and herbs are blessed on this feast day. Please bring fresh flowers to be blessed at the end of this Divine Liturgy.

**Jonathan Messer’s Ordination to the Diaconate**

On Sunday, August 14th, Jonathan Messer will be ordained a deacon in the Ukrainian Catholic Church. The ordination will take place in Sloatsburg, New York at the Holy Dormition Pilgrimage of the Sister Servants of Mary Immaculate. The ordination will take place at the 10:30 AM Pontifical Divine Liturgy. Our parish family wishes Jon God’s choicest blessings on this special occasion and throughout his ministerial journey.

**Altar Boys Needed**

Our parish is looking for boys who are interested in serving at the altar during Divine Liturgy.  In the Ukrainian Catholic Church, altar servers assist clergy during services. They might carry the cross or candles in processions; maintain the censer, ensuring it has burning charcoal, loading it with incense and handing it to the priest so that the celebrant need not be distracted during the service. Serving in God’s temple is a privilege and requires self-discipline and dedication. Any boys interested in serving at the altar should first ask their parents’ for permission and then speak with Jon Messer either before or after the Sunday service, or call him at 603-233-9948. Altar boy training will be provided along with the required vestments.

**August Birthdays and Wedding Anniversaries**

The following parishioners are celebrating a birthday or wedding anniversary this month:

August 5 – Lubov S.

August 6 – Jillian and Stuart B. (wedding anniversary)

August 9 – Kaytlin Y.

August 11 – Denise and Phil B. (wedding anniversary)

August 13 – Maria and Pavlo G. (wedding anniversary)

August 19 – Jillian B.

August 29 – Tanua and Ronald M. (wedding anniversary)

Our parish community wishes this month’s birthday and anniversary celebrants peace, joy, love and good health on their special day as well as throughout the year. May our dear Lord grant all of you many more healthy, happy and blessed years. Happy Birthday and Ha Многая літа! (Na Mnohaya Lita!).

**July, 2022 Financial Summary**

Total Income from July Donations: $4,259.00

Total Expenditures for July: $4,204.40

Surplus for July: $54.60

Average attendance in July: 27

Thank you and God bless you for your generous support of our parish.